

FIDÉLITÉ et IMAV éditions présentent en association avec WILD BUNCH

VALÉRIE
LEMECIER

KAD
MERAD

DOMINIQUE
LAVANANT

FRANÇOIS-XAVIER
DÉMAISON

BOULI
LANNERS

MATHÉO
BOISSELIER

A1

BONUS
ACTIVITÉS SUR LA
CRANSON « LE CARIER
DE VACANCES » DE
BARCELLA



Les vacances du Petit Nicolas

Un film de LAURENT TIRARD

FICHE ENSEIGNANT
NIVEAU A1

alliance
française
french film
festival 2015
affrenchfilmfestival.org



af

Alliance Française
Canberra Australie

Cette fiche pédagogique est composée de deux parties : une partie “Avant la séance” pour préparer au visionnage du film et une partie “après la séance pour travailler sur le film après l’avoir vu.

Première partie : avant la séance

Activité 1 : Faire des hypothèses à partir d’une affiche.

Cette activité a pour objectif de planter le décor du film et d’introduire les grands thèmes et personnages pour préparer au visionnage du film.

Demander aux étudiants d’observer l’affiche du film.

A partir de la disposition des personnages et du titre, les amener à identifier qui est Nicolas : le personnage central sur la photo et probablement le personnage principal du film (cf. titre “Petit Nicolas”). Si nécessaire, attirer leur attention sur le mot “Petit” pour les amener à l’identifier.

Attirer leur attention vers les deux autres personnes entourant Nicolas et leur demander de faire des hypothèses : qui sont-ils ? Quel est leur lien avec Nicolas ?

Attirer ensuite l’attention sur le contexte : le décor et les activités des personnages. Vérifier la compréhension du mot “vacances” qui apparaît dans le titre.

Enfin, introduire le thème des copains en demandant aux étudiants de faire des hypothèses sur les personnages qui apparaissent à l’arrière-plan à partir des options proposées.



Observez l'affiche du film et répondez aux questions.

1) D'après toi, qui est Nicolas ? Explique.

Nicolas est probablement l'enfant au centre de l'affiche (cf. Titre : "Petit Nicolas"). C'est probablement le personnage principal du film : il est au centre de l'affiche et son nom apparaît dans le titre.

2) Qui sont les deux autres personnes au premier plan ?

Les deux personnes qui entourent Nicolas sont probablement ses parents.

3) Vrai ou faux ? Ils sont

à la montagne	faux
à la mer	vrai
à la campagne	faux

4) Vrai ou faux ?

Ils se relaxent	vrai
Ils travaillent	faux
Ils jouent au ballon	faux

5) Vrai ou faux ? Les personnes à l'arrière-plan sont probablement

Des élèves dans une classe	faux
Les amis de Nicolas	vrai
Une équipe de football	faux



Activité 2 : Comprendre une bande-annonce.

Cette activité a pour objectif de préparer à la compréhension du film.

Lire les questions et expliquer le vocabulaire si nécessaire puis demander aux étudiants de regarder la bande-annonce du film et de cocher la bonne réponse.

La bande annonce est disponible aux liens suivants : <http://www.premiere.fr/Bandes-annonces/Video/Les-Vacances-du-Petit-Nicolas-2-VF> et http://share.themelonhd.com/download.php?id=66122&file=melonshare_broadcast_66122.mov&mode=1

1) Nicolas va raconter ses vacances.

Vrai	X
Faux	



2) La mère de Nicolas aime passer les vacances à la mer.

Vrai	
Faux	X

4) Il part en vacances

en train	
en bus	
en voiture	X
en avion	

3) Nicolas part en vacances avec ses parents et

son grand-père	
sa grand-mère	X
ses grands-parents	

5) C'est

l'automne	
l'hiver	
le printemps	
l'été	X

Activité 3 : Le vocabulaire des vacances

Cette activité a pour objectif d'introduire le vocabulaire des vacances que les étudiants retrouveront dans le film et de préparer aux tâches écrites.

Demander aux étudiants de regarder les mots proposés à gauche et de les écrire sous les image qui correspondent.

L'hôtel

Les lunettes de soleil

Le maillot de bain

Le château de sable

La glace

Le parasol

Le bateau

Le chapeau

Le crabe

La plage



1. Les lunettes de soleil



2. La plage



3. Le maillot de bain



4. La glace



5. Le chapeau



6. Le parasol



7. Le château de sable



8. Le crabe



9. L'hôtel



10. Le bateau

Activité 4 : Parler de ses vacances

Cette activité a pour objectif de faire réutiliser le vocabulaire vu dans les exercices précédents et de préparer aux productions écrites qui seront faites après la séance. Reprendre l'exemple de Nicolas et les amener à faire la description de leurs vacances : lieu, personnes, moyen de transport utilisé. Bien s'assurer que les étudiants ont compris qu'on leur demande de s'exprimer sur leurs vacances d'été, sur le modèle donné.

Moi, je pars

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Deuxième partie : après la séance

Activité 1 : Identifier les personnages du film

Cette activité a pour objectif de faire identifier les personnages du film grâce à leur description. Demander aux étudiants de lire les descriptions des personnages et de compléter les phrases avec le nom de la personne qui correspond.

1) Je suis le héros du film et j'ai beaucoup d'amis !

Je suis **Nicolas**.

2) Mon fils est le personnage principal du film. J'adore les vacances à la montagne.

Je suis **la mère de Nicolas**.

3) Mon fils est le personnage principal du film. Je préfère les vacances à la mer.

Je suis **le père de Nicolas**.

4) Je suis la fille de M. et Mme Bernique et j'aime beaucoup Nicolas.

Je suis **Isabelle**.

5) J'adore manger ! Je mange absolument tout !

Je suis **Fructueux**.

6) Je suis anglais et je porte des lunettes.

Je suis **Djodjo**.

7) Je suis triste, je pleure tout le temps.

Je suis **Crépin**.

8) Je donne beaucoup de bonbons à Nicolas et j'adore les bisous !

Je suis **Mémé**.



Mémé



Isabelle



La mère



Fructueux



Crépin



Le père



Djodjo





Nicolas

Activité 2 : Présenter les personnages du film

Cette activité a pour objectif d'amener les étudiants à présenter les personnages en décrivant leurs préférences (première partie) avant de réutiliser les structures pour parler de leurs propres préférences (deuxième partie).

Demander aux étudiants de regarder le tableau et de compléter les amorces de phrases.

		
Nicolas	Les bonbons Jouer avec ses amis Regarder la télévision	L'école Monsieur et Madame Bernique
La mère de Nicolas	La montagne Se relaxer au soleil	La plage Le bruit
Le père de Nicolas	Le soleil Les vacances	Partir en vacances avec Mémé Ecrire des cartes postales La pluie

Nicolas aime **les bonbons, jouer avec ses copains et regarder la télévision.**

Nicolas n'aime pas **l'école et Monsieur et Madame Bernique.**

La mère de Nicolas aime **la montagne et se relaxer au soleil.**

La mère de Nicolas n'aime pas **la plage et le bruit.**

Le père de Nicolas aime **le soleil et les vacances.**

Le père de Nicolas n'aime pas **partir en vacances avec Mémé, écrire des cartes postales et la pluie.**



Demander aux étudiants de compléter avec leurs préférences.

J'aime

.....

Je n'aime pas

.....



Activité 3 : Parler des vacances à la mer

Cette activité a pour objectif de revoir le vocabulaire des vacances vu avant la séance et de préparer à la tâche écrite finale (écrire une carte postale).

Demander aux étudiants de compléter les mots fléchés avec les mots qui correspondent aux images.

The crossword puzzle grid is filled with the following words:

- 1. Lunettes (sunglasses)
- 2. Chapeau (hat)
- 3. Plage (beach)
- 4. Glace (ice cream)
- 5. Case (cabin)
- 6. Hôtel (hotel)
- 7. Maillots (bikini)
- 8. Bateau (sailboat)

Activité 4 : Parler du temps qu'il fait :

Cette activité a pour objectif de vérifier la connaissance du vocabulaire de la météo et de préparer à la tâche écrite finale (écrire une carte postale).

Demander aux étudiants de trouver l'intrus : l'expression qui est différente.

- 1) Il fait beau - il neige - il y a du soleil
- 2) Il fait chaud - il fait froid - il fait 35 degrés
- 3) Le soleil brille - il fait mauvais - il pleut
- 4) Il y a des nuages - le ciel est nuageux - il y a de la neige



Activité 5 : Comprendre une carte postale

Cette activité a pour objectif de vérifier la compréhension écrite des étudiants et de les préparer à l'écriture d'une carte postale.

Demander aux étudiants de lire la carte de Nicolas à Marie-Edwige et de répondre aux questions.

Bains-les-mers le 5 juillet

Chère Marie-Edwige,
Comment ça va à Chamonix ? Tu passes de
bonnes vacances ? Tu aimes la montagne ?
Moi, je suis à Bains-les-mers avec mes
parents et ma grand-mère. Nous sommes
à l'hôtel Beau-rivage et on mange au restaurant
tous les jours. c'est super !
Papa et maman sont très contents d'être en
vacances.
Moi aussi, je suis content. J'ai beaucoup de
copains et il fait beau. On joue au ballon, on fait
des châteaux de sable, on se baigne dans la mer,
c'est très chouette !
A bientôt à l'école.
Bisous

Nicolas



Marie-Edwige

Hôtel du Grand Soleil

12 rue des chamois

74 400 Chamonix

1) Où Marie-Edwige passe-t-elle les vacances ?

Elle passe ses vacances à la montagne, à Chamonix. Elle est à l'hôtel du Grand Soleil.

2) Où Nicolas et sa famille passent-ils les vacances ?

Nicolas et sa famille passent les vacances à la mer. Ils sont à Bains-les-mers, à l'hôtel Beau-rivage.

3) Où mangent-ils tous les jours ?

Ils mangent au restaurant tous les jours.

4) Quel temps fait-il ?

Il fait beau.

5) Quelles sont les activités de Nicolas ?

Nicolas joue au ballon et fait des châteaux de sable avec ses copains. Il se baigne aussi dans la mer.



Activité 6 : Donner des informations personnelles

Cette activité a pour objectif de vérifier que les étudiants savent donner des informations personnelles élémentaires sur eux-mêmes.

Demander aux étudiants de compléter le formulaire, comme s'ils partaient en vacances à l'hôtel Beau-rivage.

Hôtel Beau-rivage

Bienvenue à l'hôtel Beau-rivage !

Merci de compléter le formulaire :

Nom :

Prénom :

Nationalité :

Date de naissance :

Adresse :

Numéro de téléphone :

Adresse email :



Merci et bonnes vacances !

Activité 7 : Ecrire une carte postale

Cette activité a pour objectif d'amener les étudiants à réutiliser le vocabulaire vu dans les activités précédentes (présentation des personnes, préférences, activités de vacances, météo...).

Bien s'assurer que les étudiants ont compris qu'on leur demande de s'exprimer sur leurs vacances à la mer et qu'ils écrivent à Nicolas.



Nicolas

Hôtel Beau-rivage

24 promenade du soleil

80350 Bains-les-mers

Pour aller plus loin :

- la fiche du film “Les vacances du Petit Nicolas” sur Allociné, avec d’autres bande-annonces et teasers :
http://www.allocine.fr/film/fichefilm_gen_cfilm=220705.html
- le dossier pédagogique publié par les éditions Hatier :
<http://www.editions-hatier.fr/actualites/les-vacances-du-petit-nicolas-dossier-pedagogique-et-concours>
- Le site du distributeur en France, avec des images, des extraits vidéo du film et le dossier de presse (en français) :
http://www.metropolefilms.com/press_info/?id=2295
- Le site du distributeur en Australie, avec le synopsis, des images, des affiches et le dossier de presse (en anglais) :
http://www.wildbunch.biz/films/nicholas_on_holiday;images
- Le guide TV5 Monde pour analyser des documents audiovisuels :
<http://enseigner.tv5monde.com/collection/des-pistes-pour-guider-la-conception-dun-scenario-pedagogique>

BONUS

A1

"LE CAHIER DE VACANCES"

Chanson interprétée par
l'artiste Barcella

Fiche pédagogique niveau A1, réalisée par Arnaude Lintzer avec l'aide de Vincent Brousse pour le Service Documentation, Multimedia et Culture de l'Alliance française Paris Ile-de-France.

Mise en page Jérémy Petit.

af

Alliance Française
Paris IledeFrance

La chanson « Le Cahier de Vacances » de Barcella - A1

Public : Grands adolescents, adultes, niveau A1

Durée : 3h

Matériel : TNI + Salle multimédia

Tâche : Préparer ses vacances à l'aide d'internet



Objectifs pragmatiques :

- Utiliser internet pour s'informer sur un pays, des activités et ainsi préparer ses vacances.
- Écrire une carte postale numérique à ses amis pour parler de ses vacances et leur demander des nouvelles.

Objectifs fonctionnels :

- Comprendre et écrire des noms familiers et des phrases très simples relatives aux vacances.
- Parler de ses loisirs, de ses vacances.
- Parler du temps, du climat.
- Localiser une ville / un pays.
- Repérer des informations dans un texte.

Objectifs socioculturels :

- La carte postale
- Une chanson française

Prérequis linguistiques : Le présent, les articles définis et indéfinis, les adjectifs possessifs, les salutations.

Savoir-faire : Savoir se servir d'Internet.

Prérequis matériels : La liste des mails des étudiants, une connexion internet et un poste informatique par groupe d'étudiants.

Mots clés : Vacances, congés, carte postale, plage, chanson, A1.

Fiche pédagogique réalisée par Arnaude Lintzer et l'équipe du Centre de Ressources Multimédia

Corpus de la chanson étudiée :

1^{er} couplet :
 « Des châteaux de sable
 Quelques petits poissons
 Le marchand de glaces
 Des chichis des boissons
 Au bord de la plage
 Mon masque mon tuba
 ma crème de bronzage
 C'est demain qu'on s'en va mais dis »

Lien internet pour écouter le morceau : www.deezer.com/fr/#/search/barcella

Sensibilisation :

Deux possibilités pour le professeur :

- Option 1 : Utiliser la chanson comme simple déclencheur.
- Option 2 : Entrer dans la compréhension détaillée du passage de la chanson étudiée.

Option 1 :

Montrez une photo d'une carte postale représentant une plage. Demandez à quoi leur fait penser l'image.

1^{ère} écoute : Faites écouter le début de la chanson (écoute séquencée si nécessaire), avant le début du refrain. Faites dégager le thème. Faites justifier avec le vocabulaire entendu.

Élargissement du vocabulaire sous forme de remue-méninges.

Option 2 :

Montrez une photo d'une carte postale représentant une plage. Demandez à quoi leur fait penser l'image.

1^{ère} écoute : Faites écouter le début de la chanson (écoute séquencée si nécessaire), avant le début du refrain. Faites dégager le thème. Faites justifier avec le vocabulaire entendu.

2^{ème} écoute :

Lors d'une 2^{ème} écoute, faites cocher les photos qui représentent les vacances de la chanson.

Il existe une fiche à distribuer aux apprenants.



Faites classer le vocabulaire suivant les lieux, les activités, les spécialités, les affaires de plage.

1 - Un marchand de glace  <input type="checkbox"/> Un lieu <input type="checkbox"/> Une activité <input type="checkbox"/> Une spécialité <input type="checkbox"/> Une affaire de plage	2 - Un château de sable  <input type="checkbox"/> Un lieu <input type="checkbox"/> Une activité <input type="checkbox"/> Une spécialité <input type="checkbox"/> Une affaire de plage	3 - La plage  <input type="checkbox"/> Un lieu <input type="checkbox"/> Une activité <input type="checkbox"/> Une spécialité <input type="checkbox"/> Une affaire de plage
4 - La plongée  <input type="checkbox"/> Un lieu <input type="checkbox"/> Une activité <input type="checkbox"/> Une spécialité <input type="checkbox"/> Une affaire de plage	5 - De la crème solaire  <input type="checkbox"/> Un lieu <input type="checkbox"/> Une activité <input type="checkbox"/> Une spécialité <input type="checkbox"/> Une affaire de plage	6 - Des chichis  <input type="checkbox"/> Un lieu <input type="checkbox"/> Une activité <input type="checkbox"/> Une spécialité <input type="checkbox"/> Une affaire de plage

Approfondissement :

Montrez des photos de vacances au ski, dans un pays chaud, d'un week-end à la campagne, d'une randonnée au Népal ou encore d'un safari, etc. et demandez aux apprenants ce qu'ils préfèrent.

Faites différents groupes suivant les affinités et demandez-leur de lister des activités possibles.

Une mise en commun va permettre d'enrichir le vocabulaire autour des vacances et des loisirs et de baliser la tâche qui suit.

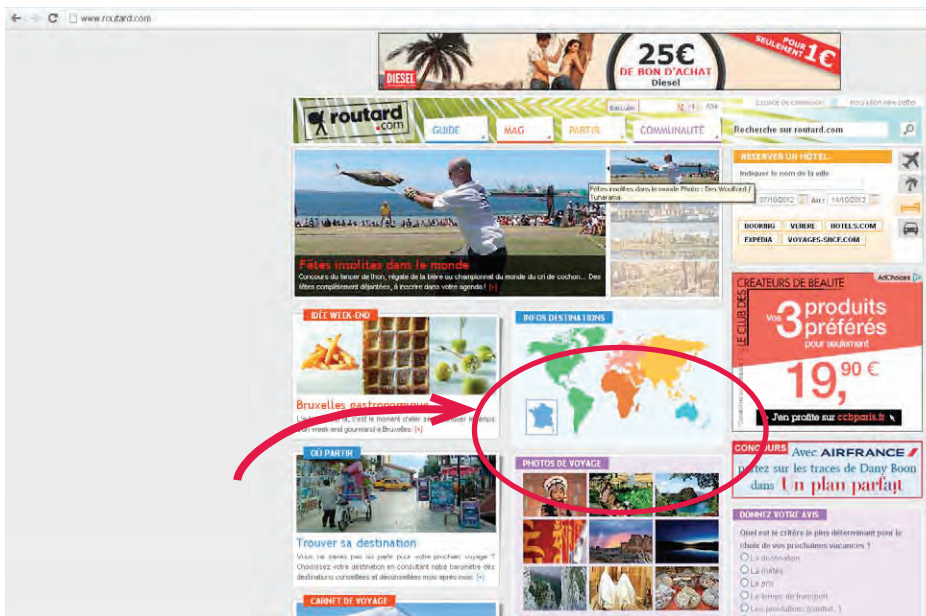
Tâche : Préparer ses vacances à l'aide d'internet

Demandez aux apprenants de préparer leur séjour dans un pays étranger et de rechercher des informations sur le pays.

Il existe une fiche à distribuer aux apprenants.

Étape 1 :

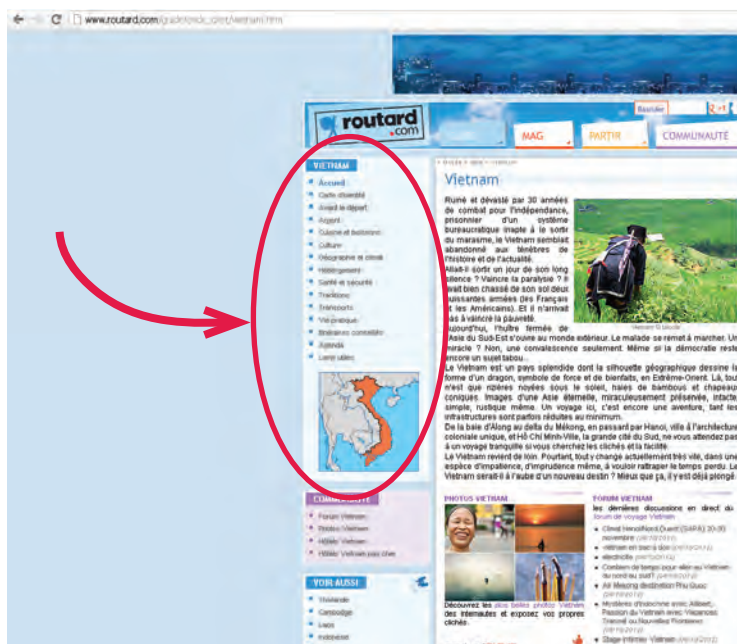
Pour cela, par groupe de deux, demandez aux apprenants d'aller sur le site : www.routard.com et de choisir une destination avec la carte interactive.



Étape 2 :

Sur le site, aller dans le menu à gauche et demander aux apprenants de trouver des informations sur :

- Le temps,
- Les visites et les activités à faire,
- Les spécialités.



Étape 3 :

Devant le grand groupe et par binômes, demandez aux apprenants de présenter les informations sélectionnées. Un tableau les aide dans leur recherche.

Exemple de tableau :

Pays :		
Temps	Visites et Activités	Spécialités

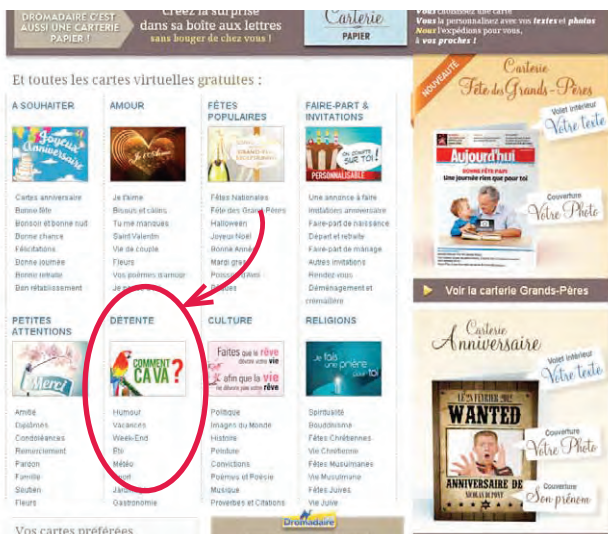
Étape 4 :

Proposez de conclure par une production écrite qui servira à mobiliser les différents points étudiés.

«Vous êtes en vacances dans ce pays. Vous écrivez une carte postale à un(e) ami(e) francophone pour lui parler de votre voyage, prendre de ses nouvelles et lui dire quand vous rentrez en France.»

Ils disposent de 20 minutes par groupe de deux pour une production d'une cinquantaine de mots.

Les apprenants vont sur le site : www.dromadaire.com ou sur www.cybercartes.com/cartes/vacances-cartes-postales, sélectionnent une carte de vacances puis envoient cette carte à un étudiant, ce qui permettra une réelle interaction ou au professeur en vue d'une correction.



Mise en commun

Proposez de regarder les différentes cartes postales et de voter pour la plus jolie.

Vous pouvez conclure par l'écoute entière de la chanson.